

---

## PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA DE ESPANHOL

---

**9º Ano de Escolaridade - 3.º CICLO do ENSINO BÁSICO**

---

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho

---

Código 15 / 1ª Fase

---

Duração da Prova: 90 minutos

---

**2023**

---

### PROVA ESCRITA

---

#### Instruções Gerais

Utiliza apenas caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

Não é permitida a consulta de qualquer tipo de dicionário.

Não é permitido o uso de corretor. Em caso de engano, deves riscar, de forma inequívoca, aquilo que pretendes que não seja classificado.

Escreve de forma legível a identificação dos itens, bem como as respetivas respostas. As respostas ilegíveis ou que não possam ser identificadas são classificadas com zero pontos.

Para cada item, apresenta apenas uma resposta. Se escreveres mais do que uma resposta a um mesmo item, apenas é classificada a resposta apresentada em primeiro lugar.

Responde aos itens pela ordem em que se apresentam, dado que cada um deles se integra numa sequência que contribui para a realização da tarefa final. Contudo, não há penalização, caso presentes as respostas noutra sequência.

É proibida a entrega da folha de rascunho para classificação.

As cotações dos itens encontram-se no final do enunciado da prova.

## ACTIVIDAD A

Lee atentamente el siguiente texto

### *Viajes solidarios*

5 Para todas aquellas personas fascinadas por los viajes y a las que les gusta aprovechar sus vacaciones conociendo otros países del mundo, el voluntariado también puede suponer una actividad compatible en sus días de descanso laboral. Y es que a través de los viajes solidarios que organizan diversas Organizaciones No Gubernamentales (ONG) y empresas, unos pocos días de vacaciones pueden ser suficientes para ayudarnos a cambiar nuestra visión del mundo y regresar a casa, completamente transformados y comprometidos con una causa social.

10 Algunos países de África, Asia o América Latina pueden ser destinos perfectos para ejercer lo que hoy día se conoce como ‘Turismo Solidario’, una mezcla de turismo y solidaridad que permite conjugar a la perfección una actividad económica con otra altruista. A través de esta actividad, el turista podrá conocer de primera mano cuáles son los proyectos que la organización con la que viaja lleva a cabo en el país que visita y, durante uno o dos meses, podrá trabajar en las labores en las que sea requerida su ayuda, a la vez que va conociendo el país y relacionándose con sus habitantes.

15 Actualmente son muchas las ONG que se dedican a la organización de este tipo de viajes internacionales: *Sodepaz*, *Fundación Funcal*, *Setem* y *Tierra, agua y sol*, entre otras. La organización *Sodepaz*, por ejemplo, organiza durante las vacaciones estivales de este año varios itinerarios solidarios distintos: por Bolivia, Cuba, Nicaragua, Guatemala, Palestina, Guinea Bissau y Marruecos.

20 En el caso de Bolivia, por ejemplo, se participará de manera directa en los proyectos de salud y educación, tanto en la ciudad como en el área rural. El perfil de los viajeros deberá estar relacionado con el mundo de la enseñanza (maestros, psicólogos, etc.), especialistas del área de medicina y técnicos agropecuarios. El coste del viaje oscila entre los 1.900 y los 2.000 euros y el turista lleva incluido en este importe: sus billetes de avión, los traslados, alojamiento, entradas a monumentos y museos y excursiones.

25 Sin embargo, no son las ONG las únicas entidades que organizan viajes de turismo solidario a países del Tercer Mundo, ya que algunas empresas se han apuntado también a la puesta en marcha de esta interesante actividad.

30 Daniel y María aprovecharon la oportunidad con la empresa *Viajes de vida*. Estos dos profesores de secundaria se fueron dos meses a Perú donde contactaron con una cultura milenaria. A lo largo de su estancia, además de descubrir lugares históricos incaicos, ayudaron a treinta niños de un pueblo cerca del lago Titicaca enseñándoles a leer y a escribir.

[www.cursosdeverano.info/](http://www.cursosdeverano.info/); [www.sodepaz.org](http://www.sodepaz.org) (adaptado)

(consultado en abril de 2015)

## 1. Selecciona la opción correcta.

Escribe los números y las letras correspondientes.

1.1. El "turismo solidario" ...

- (A) se puede hacer en las vacaciones.
- (B) se hace solo en invierno.
- (C) se realiza durante el horario de trabajo.
- (D) se dedica al medio ambiente.

1.2. Durante los viajes solidarios...

- (A) solo se comunica con los profesionales de las empresas o de las ONG.
- (B) los turistas contactarán directamente con las poblaciones locales.
- (C) los turistas raramente encontrarán habitantes del país visitado.
- (D) solo se alargan los conocimientos culturales sobre el país visitado.

1.3. La organización *Sodepaz*...

- (A) organiza, este año, viajes solidarios a Bolivia y a Perú.
- (B) se dedica a viajes solidarios en varios continentes.
- (C) organiza viajes solidarios a países hispanohablantes.
- (D) se dedica a la organización de viajes para profesores.

1.4. Estos viajes los preparan...

- (A) los profesores de secundaria.
- (B) las agencias de viaje locales.
- (C) las ONG y empresas.
- (D) los profesionales de informática.

## 2. Transcribe del texto las palabras o expresiones sinónimas de los siguientes enunciados:

- a) Días en los que no se trabaja.
- b) Combinar muy bien.
- c) Sin intermediarios.
- d) Trayectos diferentes.

**3. Relaciona cada enunciado de la columna A con el enunciado de la columna B que le corresponde, según la información vehiculada por el texto.**

**Escribe las letras y los números. A cada letra le corresponde un número.**

COLUMNA A	COLUMNA B
<p>(a) El voluntariado puede suponer</p> <p>(b) Quien trabaja en el área de medicina tiene</p> <p>(c) El precio lo incluye</p> <p>(d) El turismo solidario conjuga</p>	<p>(1) todo, excepto las compras personales.</p> <p>(2) compartir habitación.</p> <p>(3) una actividad compatible con su descanso laboral.</p> <p>(4) el perfil adecuado a los proyectos en Bolivia.</p> <p>(5) un coste superior a 2000 euros.</p> <p>(6) la actividad turística con la acción humanitaria.</p> <p>(7) todo, excepto la parte cultural.</p>

**4. Completa cada una de las siguientes frases con la opción adecuada.**

**Escribe las letras y los números correspondientes.**

- a) El turismo solidario puede cambiar nuestra visión del mundo \_\_\_\_\_ las experiencias que se viven allá.
1. no obstante      2. gracias a      3. puesto que      4. todavía
- b) \_\_\_\_\_ se descubren culturas y paisajes nuevos, el turista podrá llenar su corazón de alegría y de calor humano.
1. Para que      2. A causa de      3. Mientras      4. Por consiguiente
- c) Las ONG organizan viajes solidarios al Tercer Mundo, \_\_\_\_\_ no son las únicas en hacerlo.
1. aunque      2. aún      3. por lo tanto      4. a fin de que
- d) Los viajes solidarios son una actividad económica \_\_\_\_\_ altruista.
1. en cuanto      2. sino      3. pero      4. además de

## ACTIVIDAD B

### 1. Indica el nombre del medio de transporte que corresponde a cada definición.

Escribe las letras y el nombre de los medios de transporte correspondientes.

- a) Transporte formado por una serie de vagones enlazados o articulados unos tras otros y arrastrados por una locomotora.
- b) Vehículo de transporte público de gran capacidad destinado al transporte urbano de viajeros en un recorrido fijo.
- c) Vehículo más pesado que el aire, provisto de alas, que vuela propulsado por uno o varios motores.
- d) Vehículo con motor, de cuatro ruedas, usado específicamente para el transporte de personas.
- e) Vehículo de dos ruedas generalmente iguales, movidas por dos pedales y una cadena.

### 2. Selecciona la opción correcta que permite completar las siguientes oraciones.

Escriba los números y las letras correspondientes.

2.1. Han \_\_\_\_\_ este vuelo por problemas técnicos.

- (A) cancelado
- (B) escogido
- (C) preferido
- (D) solicitado

2.2. El avión tuvo que aterrizar de urgencia en otro aeropuerto porque \_\_\_\_\_.

- (A) hacía sol
- (B) había lluvia
- (C) había tormenta
- (D) hacía frío

2.3. No pude salir del país porque mi pasaporte estaba \_\_\_\_\_.

- (A) nuevo
- (B) limpio
- (C) caducado
- (D) firmado

2.4. Tendremos que esperar porque el tren llegará con una hora de \_\_\_\_\_.

- (A) punta
- (B) avance
- (C) retraso
- (D) movimiento

2.5. He tenido que cambiar mi billete de avión para otro día porque la compañía aérea se ha puesto en \_\_\_\_\_.

- (A) expedición
- (B) marcha
- (C) campaña
- (D) huelga

2.6. El hotel donde nos quedamos era muy bueno. Tenía \_\_\_\_\_.

- (A) cucarachas
- (B) piscina
- (C) camareros
- (D) humedad

**3. Relaciona cada profesión de la columna A con su definición de la columna B. Escribe en tu hoja de examen los números y las letras correspondientes. Utiliza cada número y cada letra solamente una vez.**

<b>Columna A</b>	<b>Columna B</b>
3.1. azafata	a) quieres rezar con alguien o confesar tus pecados
3.2. fontanero	b) quieres construir una casa y necesitas de alguien que haga la parte difícil
3.3. cura	c) tienes problemas de tuberías de agua en casa
3.4. albañil	d) necesitas algo durante tu viaje en avión
3.5. cantante	e) deseas oír a alguien que sepa cantar
3.6. dependienta	f) hay que apagar un incendio
3.7. periodista	g) quieres informaciones sobre una prenda de vestir, su precio y/o la talla
3.8. bombero	h) el que escribe las noticias sobre los sucesos de la actualidad.

**4. Antes de irse de viaje, un compañero le pide consejos sobre los preparativos. Di qué le aconseja.**

**Escribe las letras y la forma correcta y adecuada de los verbos subrayados.**

A mi amigo le aconsejo que...

- a) hacer una lista de verificación de todo lo necesario.
- b) no olvidar el carné de identidad.
- c) preparar el equipaje.
- d) comprar un filtro solar en la farmacia.
- e) consultar el plano de la ciudad en internet.
- f) llevar la cámara para sacar fotos de los monumentos.

**5. Completa las oraciones con las palabras o expresiones adecuadas del recuadro.**

**Escribe las letras y las palabras o expresiones.**

- a) \_\_\_\_\_ te he dicho, primero tenemos que buscar un plano de la ciudad y luego encontraremos el museo.
- b) Te llamaré \_\_\_\_\_ llegue al hostel.
- c) He estado mal \_\_\_\_\_ una salsa rara que probé en la bodega.
- d) A ti no te gustan los lugares muy cálidos, \_\_\_\_\_ nos quedamos en el norte.
- e) He reservado el viaje en el crucero fluvial \_\_\_\_\_ el precio que tiene.  
¡Mira qué barato!

<b>por eso    en cuanto    como    a causa de    por    mientras    sin embargo</b>
---

**ACTIVIDAD C**

- 1. Escribe un texto en el que cuentes tu viaje de ensueño (100 a 120 palabras). Debes justificar tu elección.**

- Sigue estas pautas:**
- ¿Adónde irías?
  - ¿Qué medios de transporte utilizarías?
  - ¿Con quién irías?
  - ¿Qué llevarías en tu mochila?
  - ¿Qué podrías ver y hacer?

**FIM**

## COTAÇÕES

### Atividade A

1.	.....	10 pontos
2.	.....	10 pontos
3.	.....	10 pontos
4.	.....	10 pontos

---

**40 pontos**

### Atividade B

1.	.....	5 pontos
2.	.....	6 pontos
3.	.....	10 pontos
4.	.....	9 pontos
5.	.....	5 pontos

---

**35 pontos**

### Atividade C

1.	.....	25 pontos
----	-------	-----------

---

**25 pontos**

---

**TOTAL ..... 100 pontos**